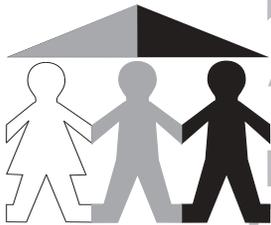


Ciudad de Lincoln  
**COMISION DE  
DERECHOS HUMANOS  
DE LINCOLN**



**Comisión de Derechos  
Humanos de Lincoln**

440 South 8th Street, oficina 101  
Lincoln, NE 68508  
(402) 441-7624  
(402) 441-6937 (FAX)

**Acceso al Internet**

Información sobre la Oficina de  
Derechos Humanos se puede obtener en  
el:

[www.ci.lincoln.ne.us/city/mayor/human](http://www.ci.lincoln.ne.us/city/mayor/human)

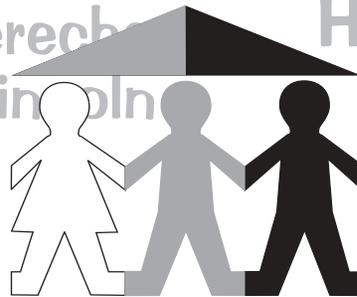
**Por favor tome nota:**

Si necesita alojamiento para obtener  
acceso a este servicio, por favor contacte la  
División de Derechos Humanos

(402) 441-7624  
(402) 441-8398/TDD

**Comisión de Derechos  
Humanos de Lincoln  
(LCHR)**

**COMISION DE  
DERECHOS  
HUMANOS  
DE LINCOLN  
(LCHR)**



**Comisión de Derechos  
Humanos de Lincoln**

**Trabajemos juntos  
antes que seamos  
despedazados**

**Comisión de Derechos  
Humanos de Lincoln  
Ciudad de Lincoln, Nebraska**

**COMISION DE  
DERECHOS  
HUMANOS  
DE LINCOLN**



**Comisión de Derechos  
Humanos de Lincoln**

**Trabajemos juntos  
antes que seamos  
despedazados**

**Comisión de I  
Humanos de  
Ciudad de Lincoln, Nebraska**



## MISION

La ciudad de Lincoln cree que la discriminación es injusta y debe ser eliminada. Así que la Comisión de Derechos Humanos de Lincoln (LCHR) está encargada con la misión de prevenir y eliminar toda forma de discriminación ilegal, y de asegurar y fomentar igual oportunidad para todos los ciudadanos de la ciudad.

La Comisión de Derechos Humanos es la agencia primaria de la ciudad que tiene la responsabilidad de remediar las quejas de discriminación traídas por individuos. Cualquier solución perseguida por la Comisión estará basada sobre la imposición autorizada por la Ordenanza de Iguales Oportunidades que provee un proceso justo e imparcial para resolver los cargos de discriminación.

La Comisión también provee educación y asistencia técnica a la comunidad para que el pueblo conozca y comprenda sus derechos y responsabilidades ante la ley.



## LA ORDENANZA DE IGUALES OPORTUNIDADES

En 1966 la Ciudad de Lincoln adoptó la Ordenanza de Iguales Oportunidades que prohíbe la discriminación en la vivienda, el empleo, y en el uso de acomodamientos públicos.

Esto incluye:

- ◆ **sexo**
- ◆ **edad**
- ◆ **raza**
- ◆ **color**
- ◆ **religión**
- ◆ **origen de nacionalidad o antepasados**
- ◆ **incapacidad**
- ◆ **represalias**
- ◆ **estado matrimonial**
- ◆ **estado familiar**  
(solo se refiere a la vivienda)

## INFORMACION ACERCA DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS DE LINCOLN

**La Comisión de Derechos Humanos de Lincoln atiende desde las 8a.m. hasta las 4:30p.m., de lunes a viernes. No cobramos por nuestros servicios. Inicialmente una persona hablará con usted acerca de su situación. Tenga en claro que solo tomamos casos de discriminación relacionados con raza, color, sexo, religión, nacionalidad, edad (sobre 40), incapacidad, estado matrimonial y familiar, o represalia, que presumiblemente haya ocurrido en su lugar de empleo, vivienda, o en acomodamientos públicos.**



## ADMINISTRACION DE LA AGENCIA

La Ordenanza provee un comisionado de nueve personas voluntarias nombradas por el Alcalde y confirmadas por el Consejo de la Ciudad. Las operaciones diarias se llevan a cabo por empleados de la agencia quienes son empleados de la ciudad.

## SERVICIOS EDUCACIONALES

La Comisión provee, sin cargo, entrenamiento sobre cualquier aspecto de empleo, vivienda, y acomodamientos públicos. El propósito de este entrenamiento es para prevenir y eliminar la discriminación. Estos esfuerzos están designados para educar a las personas sobre sus derechos y obligaciones legales. Si usted está interesado en el entrenamiento, llame al (402)441-7624 para mas información.

## PRESENTACION DE UNA QUEJA

Si usted cree que a sido discriminado en su empleo, su vivienda, o en acomodamiento público, podría ser que pueda archivar una queja con la Comisión de Derechos Humanos (si ciertos requerimientos se hayan cumplidos):

- 1) *Toda queja debe haber ocurrido dentro de un año.*
- 2) *La entidad o patrón en contra de quien desea presentar una queja tiene que estar localizado dentro de los límites de la ciudad.*
- 3) *Su queja debe establecer un caso válido de discriminación.*

La Comisión de Derechos Humanos no procesa quejas en contra de la ciudad, el estado, o agencias federales. Para averiguar si la Comisión aceptará el caso llame al:

- ◆ (402) 441-7624
- ◆ (402) 441-8398/TDD)

## SIGUIENTE HAY UN HORARIO TENTATIVO DE LO QUE OCURRE CUANDO PRESENTA UNA QUEJA

- ◆ La queja es revisada.
- ◆ El que presenta la queja revisa y firma la queja escrita.
- ◆ La queja es presentada al acusado dentro de 10 días por correo certificado.
- ◆ El acusado tiene 20 días para responder a los cargos o puede elegir llegar a un arreglo.
- ◆ Dentro de 3-6 meses el caso es entregado a un investigador.
- ◆ El que presentó la queja será notificado por correo acerca del investigador y se le pedirá que llame por una entrevista para refutar la decisión.
- ◆ La determinación se presenta ante los comisionados.